

**Педагогические условия развития культуры речи детей – билингвов старшего дошкольного возраста средствами моделирования.
Pedagogical conditions for the development of speech culture of bilingual children of older preschool age by means of modeling**

Аннотация: В статье рассматриваются теоретические аспекты работы по развитию культуры речи у детей – билингвов старшего дошкольного возраста средствами моделирования; раскрываются основные направления работы по развитию культуры речи детей – билингвов старшего дошкольного возраста; факторы влияющие на усвоении культуры речи детей – билингвов.

Abstract: The article discusses theoretical aspects of development of speech culture in bilingual children of preschool age by means of modeling ; describes the main directions for the development of culture of speech bilingual children of preschool age; factors influencing the uptake of speech bilingual children .

Ключевые слова: дети – билингвы или билингвы, культура речи, педагогические условия, моделирование, направления по развитию культуры речи «детей – билингвов»

Key words: bilingual or bilingual children , speech culture, pedagogical conditions, modeling, directions for the development of speech culture of " bilingual children»

Текст статьи.

Основные задачи исследования включали анализ современного состояния проблемы создания определенных педагогических условий развития культуры речи детей – билингвов старшего дошкольного возраста средствами моделирования.

Актуальность исследования определяется тем, что создание определенных педагогических условий для развития культуры речи детей – билингвов старшего дошкольного возраста средствами моделирования, не получила широкого изучения в научных исследованиях, но в месте с тем представляет интерес в связи с изменением идеологии дошкольного образования и усложнением характера социо – этнокультурных отношений в современной России и во всем мире. Важность рассмотрения этой темы диктует необходимость оказать воздействие на современное неблагоприятное состояние культуры речевого общения.

Исследование педагогических условий развития культуры речи детей – билингвов старшего дошкольного возраста средствами моделирования обусловило необходимостью определения методологических позиций в изучении комплекса явлений, ведущими среди них являются «дети – билингвы», «культура речи» «педагогические условия» и «моделирование».

Дети – билингвы или двуязычные – дети, феномен изучаемый на междисциплинарном уровне.

Проблемы билингвизма интересуют психологов, лингвистов, психолингвистов, социолингвистов, педагогов практиков.

Дети - билингвы – это дети, одинаково хорошо владеющие как своим родным языком, так и владеют другим языком. Дети – билингвы появляются как в семьях, мигрировавших в другую страну, так и в семьях, где родители – жители данной страны, но говорят на разных языках. Особенно этот феномен «дети – билингвы» встречается в Северо - Кавказском федеральном округе, где на небольшой территории страны соединено достаточно большое количество народностей.

Принято считать, что «дети - билингвы» хорошо знают два и более языка, и начинают его учить с периода формирования речи. К категории «дети – билингвы» можно отнести детей от смешанных браков или детей мигрантов. В ходе исследований было выявлено, что владеть двумя языками на одинаковом уровне и в одинаковом объеме, вообще не возможно, т.к. на это может влиять множество факторов:

- Условия в которых проходило изучение языка;
- Возраст с которого проходило изучение языка;
- Частота использования второго языка, и многих других факторов.

У билингвов, как и у людей изучающих и знающих несколько языков, есть доминирующий язык, на котором им легче и удобно говорить. Но билингв остается билингвом. И он должен прекрасно уметь разговаривать на двух языках, не используя, переводчик, спокойно переключаться с одного языка, на другой.

Что бы быть билингвом, не означает что изучение другого языка начинается в период формирования речи возраста. Но в современном мире чаще встречается приобретенный «вынужденный билингвизм», приобретенный вследствие переселения. Специалисты считают, что возраст овладение вторым и последующим языком, лучше начинать когда ребенок только осваивает речь, так как в увеличением возраста ребенка уменьшается скорость усвоения другого языка. Тем тяжелее становится усвоить нормативный, коммуникативный и этический компонент культуры речи. [8 С.27].

Культура речи – это совокупность навыков, знаний, речевых умений отдельной личности.

- Нормативный компонент является ключевым, т.к. соблюдение норм литературного языка, предполагает правильность речи, воспринимаемая билингвами как образец.

- Культура речи развивает навыки выбора и использование языковых средств, которые в свою очередь влияют на коммуникативный аспект культуры речи, необходим в коммуникативном взаимодействии. Помимо требований коммуникативного аспекта культуры речи, билингвы должны овладеть и функциональными разновидностями языка, прагматическими условиями общения, которые влияют на выбор и организацию речевых средств. [6, с. 119—121]
- Этический аспект культуры речи обязывает ребенка – билингва усвоить правила речевого поведения, которые выражают неконфликтное, доброжелательное, «нормальное» отношение к людям, это система выработанных в данном языке формул, которые служат для установления контакта между собеседниками и поддержания общения в нужной тональности. Под этическими нормами общения понимается речевой этикет (проявление уважения к адресату, готовность оказать услугу, деликатность, такт).

Один из основоположников культуры речи С. И. Ожегов писал, что «Высокая культура речи заключается в умении найти не только точное средство для выражения своей мысли, но и наиболее доходчивое (то есть наиболее выразительное) и наиболее уместное (то есть самое подходящее для данного случая)». Действительно, высокая культура речи требует от нас выбора нужного слова, выражения, при этом мы должны не просто выразить нашу мысль, но и сделать это выразительно и уместно.

Правильность речи, ее точность, логичность, уместность, чистота, богатство, выразительность являются принятыми в языковедении критериями хорошей речи. [3. С 45]

Можно выделить следующие направления при развитии культуры речи детей – билингвов:

- 1 направление развитие речевой, или коммуникативной компетенции необходимой для общения и взаимодействия с социумом;
- 2 направление развитие языковой, или лингвистической компетенции в широком смысле, предполагающей не только знание слов и способность конструировать грамматически правильные формы и синтаксические построения и понимать их.

При соблюдении ряда педагогических условий развитие культуры речи пойдет более успешно.

В. И. Андреев считает, что педагогические условия - это «обстоятельства процесса обучения, которые являются результатом целенаправленного отбора конструирования и применения элементов

содержания, методов, а также организационных форм обучения для достижения определенных дидактических целей» [1, С.27]

Таким образом, определение понятия «педагогические условия» можно представить в виде комплекса мер, направленных в качестве педагогических условий успешности достижения поставленных целей, взаимодействующих и взаимодополняющих друг друга, что препятствует проникновению в их состав случайных, не способствующих обеспечению желаемой эффективности.

Педагогическими условиями при развитии культуры речи у детей – билингвов могут выступать:

- Методическое оснащение педагогов;
- Возраст начала обучения;

Организация образовательного процесса подразумевает отбор способов, приемов, средств обучения. Обучение ребенка культуре речи начинается в дошкольный период и входит при этом в общие задачи воспитания и развития детей дошкольного возраста. А так как в старшем дошкольном возрасте преобладает наглядное усвоение информации.

На основе многолетней педагогической практике с детьми – билингвами старшего дошкольного возраста, позволяет отметить что применение средств наглядного моделирования, дает большие положительные результаты.

Моделирование - это наглядно-практический метод обучения, позволяющий обеспечить успешное освоение детьми знаний об особенностях и скрытых характеристиках предметов, объектов окружающего мира, о связях и отношениях, имеющих между ними [7, С.16-19]

Метод наглядного моделирования был изучен психологами более глубоко в области дошкольной методики и рекомендован для использования в практике обучения дошкольников еще в 70-ые годы, когда специалистами под научным руководством Л.А. Венгера исследовались проблемы диагностики умственного развития и познавательных способностей детей, выявлялись скрытые резервы становления личности ребенка. К сожалению, в то время большинство педагогов-практиков не обратило особого внимания на опубликованные рекомендации. [5, С.70, 2, С.49]

Под наглядным моделированием понимается совокупность действий по построению, преобразованию и использованию наглядного воспринимаемой системы (схемы, абстракции, модели). «Элементы которой находятся в отношении подобия к элементам некоторой другой системы» (А.Н. Леонтьев) В основе моделирования лежит принцип замещения реального предмета, другим предметом, изображением, схемой и т.д. [4. С.97]

Основные направления работы по развитию культуры речи детей – билингвов старшего дошкольного возраста:

1. Развитие мотивации (совокупность разных побудителей) детей – билингвов к речевой активности
2. Овладение звуковой культурой речи – развитие восприятия речевых звуков и правильного произношения;
3. Формирование грамматического строя речи – совершенствование синтаксической стороны речи, словообразование с помощью суффиксов, приставок и окончаний, особенности морфологии;
4. Развитие словаря – обогащение активного и пассивного словаря;
5. Развитие связной грамматически правильной диалогической и монологической речи;
6. Развитие элементарного осознания языка и речи - различение звук, слово, предложение, фонематический слух;
7. Знакомство с книжной культурой, детской литературой, понимание на слух текстов различных жанров детской литературы

Использование наглядного моделирования вызывает у детей интерес, ускоряет процесс запоминания и усвоения материала. Применяя наглядное моделирование, мы учим детей видеть главное, систематизировать полученные знания.

Список литературы

1. Андреев В.И. Педагогика: Учебный курс для творческого саморазвития / В.И. Андреев - 2-е изд. – Казань: Центр инновационных технологий, 2000. – 608 с
2. Диагностика умственного развития дошкольников / Под ред. Л.А. Венгера и В.В. Холмовской. М., 1978
3. Золотова Г.А., Онипенко Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. – М., 1998
4. Леонтьев А.Н. Деятельность, сознание, личность М.: Политиздат, 1975.-304 с
5. Развитие познавательных способностей в процессе дошкольного воспитания / Под ред. Л.А. Венгера. М., 1986.
6. Скворцов Л. И. . Культура речи // Русский язык. Энциклопедический словарь. М., 1979, с. 119—121
7. Смышляева Т.Н.Корчуганова Е.Ю. Использование метода наглядного моделирования в коррекции общего недоразвития речи дошкольников// Логопед: науч. - метод. журнал.-2005.-№1.-С.16-19
8. Харенкова А.В. Анализ речевого развития детей-билингвов. Проблемы современного образования №2 2013